



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2020 m. vasario 3 d.  
(OR. en)

5556/20  
PV CONS 4  
AGRI 36  
PECHE 29

## **POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

**(žemės ūkis ir žuvininkystė)**

2020 m. sausio 27 d.

## **TURINYS**

### **Puslapis**

|    |                                                       |   |
|----|-------------------------------------------------------|---|
| 1. | Darbotvarkės priėmimas.....                           | 3 |
| 2. | A punktų patvirtinimas .....                          | 3 |
|    | a) Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas |   |
|    | b) Teisėkūros procedūros punktų sąrašas               |   |

### **Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla**

|    |                                                         |   |
|----|---------------------------------------------------------|---|
| 3. | Pirmininkaujančios valstybės narės darbo programa ..... | 4 |
|----|---------------------------------------------------------|---|

### **ŽEMĖS ŪKIS**

|    |                                                   |   |
|----|---------------------------------------------------|---|
| 4. | Europos žaliasis kursas: žemės ūkio aspektai..... | 4 |
|----|---------------------------------------------------|---|

### **Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**

|    |                                                              |   |
|----|--------------------------------------------------------------|---|
| 5. | Reglamentas dėl BŽŪP pereinamojo laikotarpio taisyklių ..... | 4 |
|----|--------------------------------------------------------------|---|

### **Kiti klausimai**

|    |                                                                                                                                                                                 |   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 6. | a) Su gyvūnų gerove susijęs ženklavimas.....                                                                                                                                    | 5 |
|    | b) Aukšto lygio tarptautinės konferencijos „Pasaulinės kiaulienos gamybos ateitis afrikinio kiaulių maro grėsmės akivaizdoje“ (2020 m. sausio 17 d., Berlynas) rezultatai ..... | 5 |
|    | c) Bendras Vokietijos, Ispanijos ir Prancūzijos žemės ūkio ministrų pareiškimas dėl BŽŪP ateities Europos žaliojo kurso kontekste .....                                         | 5 |
|    | d) Medaus mišinių kilmės ženklavimas .....                                                                                                                                      | 6 |

|          |                                                          |   |
|----------|----------------------------------------------------------|---|
| PRIEDAS. | Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai..... | 7 |
|----------|----------------------------------------------------------|---|

\*\*\*

## 1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dok. 5225/1/20 REV 1 išdėstytą darbotvarkę.

## 2. A punktų patvirtinimas

### a) Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas 5240/20

Taryba priėmė dok. 5220/20 išvardytus A punktus, įskaitant priimti pateiktus COR ir REV dokumentus.

Toliau pateiktuose punktuose turėtų būti nurodyti šie dokumentai:

### Aplinka

10. 16-as Tarptautinės Reino apsaugos nuo taršos komisijos (ICPR) ministrų lygmens susitikimas. Ministrų deklaracija 5339/20  
*Įgaliojimai priimti ministrų deklaraciją Europos Sąjungos vardu* + **COR 1 (fr)**  
2020 m. sausio 22 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto ENV  
(COREPER II)

### b) Teisėkūros procedūros punktų sąrašas (viešas 5241/20 svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

### Teisingumo ir vidaus reikalai

1. **Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) 15244/1/19 REV 1  
Nr. 862/2007 dėl migracijos statistikos ir tarptautinės + COR 1 + ADD 1  
apsaugos statistikos STATIS**  
*Politinis susitarimas*  
2020 m. sausio 15 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto  
(COREPER II)

Taryba priėmė politinį susitarimą dėl peržiūrėto Migracijos statistikos reglamento teksto, kuris išdėstytas dok. 15244/1/19 REV 1 priede. Malta ir Slovakija pateikė priede išdėstytą bendrą pareiškimą.

## Žemės ūkis

2. **Reglamentas dėl finansinės drausmės nuo 2021 m. ir lankstaus lėšų pervedimo tarp ramsčių 2020 m.**  5181/20 + COR 1  
*Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas* PE-CONS 95/19  
2020 m. sausio 20 d. patvirtinta Specialiojo žemės ūkio komiteto AGRI

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį, Jungtinės Karalystės delegacijai susilaikant (teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis).

## Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

3. **Pirmininkaujančios valstybės narės darbo programa**   
*Pirmininkaujančios valstybės narės pranešimas*  
Pirmininkas pristatė pirmininkaujančios Kroatijos darbo programą, susijusią su žemės ūkio ir žuvininkystės sektoriais.

## ŽEMĖS ŪKIS

4. **Europos žaliasis kursas: žemės ūkio aspektai**  5174/20  
*Komisijos pranešimas* 15051/19 + ADD 1  
*Pasikeitimas nuomonėmis*

Remiantis dok. 5174/20 išdėstytu pirmininkaujančios valstybės narės parengtu dokumentu, Taryboje buvo pasikeista nuomonėmis dėl Europos žaliojo kurso žemės ūkio aspektų ir susipažinta su Komisijos pranešimu.

## Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

5. **Reglamentas dėl BŽŪP pereinamojo laikotarpio taisyklių**  5071/20  
*Pasikeitimas nuomonėmis*

Taryba susipažino su delegacijų ir Komisijos nuomonėmis, pareikštomis remiantis dok. 5071/20 išdėstytais pirmininkaujančios valstybės narės parengtais klausimais.

## Kiti klausimai

6. a) **Su gyvūnų gerove susijęs ženklėjimas** [2] 5346/1/20 REV 1  
*Vokietijos delegacijos, kuriai pritaria Belgijos, Danijos, Prancūzijos, Italijos ir Lietuvos delegacijos, informacija*

Taryba susipažino su Vokietijos delegacijos, kuriai pritarė Belgijos, Danijos, Prancūzijos, Italijos ir Lietuvos delegacijos<sup>1</sup>, informacija apie ES su gyvūnų gerove susijusį ženklėjimą. Taryba taip pat susipažino su kelių delegacijų pateiktomis pastabomis ir Komisijos atsakymu.

- b) **Aukšto lygio tarptautinės konferencijos „Pasaulinės kiaulienos gamybos ateitis afrikinio kiaulių maro grėsmės akivaizdoje“ (2020 m. sausio 17 d., Berlynas) rezultatai** [2] 5423/20  
*Komisijos informacija*

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija apie 2020 m. sausio 17 d. Berlyne įvykusios aukšto lygio tarptautinės konferencijos „Pasaulinės kiaulienos gamybos ateitis afrikinio kiaulių maro grėsmės akivaizdoje“ rezultatus. Taryba taip pat susipažino su kelių delegacijų pateiktomis pastabomis ir Komisijos atsakymu.

- c) **Bendras Vokietijos, Ispanijos ir Prancūzijos žemės ūko ministrų pareiškimas dėl BŽŪP ateities Europos žaliojo kurso kontekste** [2] 5404/20  
*Prancūzijos delegacijos informacija*

Taryba susipažino su Vokietijos, Ispanijos ir Prancūzijos delegacijų pateikta informacija apie BŽŪP ateitį Europos žaliojo kurso kontekste, išdėstyta dok. 5404/20, kitų valstybių narių reakcijomis ir Komisijos pastabomis.

---

<sup>1</sup> Be to, Ispanijos delegacija nurodė visapusiškai pritarianti peržiūrėtam Vokietijos pranešimui po jo paskelbimo.

**d) Medaus mišinių kilmės ženklinimas**

 5389/20

*Portugalijos ir Slovėnijos delegacijų, kurioms pritaria  
Bulgarijos, Čekijos, Kipro, Estijos, Prancūzijos, Graikijos,  
Vengrijos, Italijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos,  
Rumunijos, Slovakijos ir Ispanijos delegacijos,  
informacija*

Taryba susipažino su Portugalijos ir Slovėnijos delegacijų pateikta informacija apie bendrą deklaraciją dėl medaus mišinių kilmės ženklinimo, dėl kurios susitarė kelios delegacijos. Be to, Taryba susipažino su kitų delegacijų ir Komisijos pateiktomis pastabomis.



Pirmasis svarstymas



Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas



Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)

---

**Pareiškimai dėl dok. 5241/20 išvardytų A punktu**

**Dėl A punktu  
sąrašo 1 punkto:**

**Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 862/2007  
dėl migracijos statistikos ir tarptautinės apsaugos statistikos**  
*Politinis susitarimas*

**BENDRAS MALOTOS IR SLOVAKIJOS PAREIŠKIMAS**

„Daroma nuoroda į 2020 m. sausio 15 d. Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II) darbotvarkės 18 punktą dėl Reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 862/2007 dėl migracijos statistikos ir tarptautinės apsaugos statistikos.

Malta ir Slovakija norėtų pateikti dar vieną į Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II) ir Tarybos posėdžio protokolą įtrauktiną bendrą pareiškimą šiuo klausimu:

Pripažįstame pirmininkaujančios valstybės narės pastangas pasiekti kompromisą su Europos Parlamentu dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 862/2007 dėl Bendrijos migracijos statistikos ir tarptautinės apsaugos statistikos, projekto.

Tačiau negalime pritarti dokumente 15244/1/19 pateiktam kompromisui.

Mums susirūpinimą keliantys klausimai dėl šio reglamento projekto, kaip jau buvo pareikšta keliuose Tarybos statistikos darbo grupės posėdžiuose ir 2019 m. lapkričio 20 d. bei 2019 m. gruodžio 4 d. Nuolatinių atstovų komiteto posėdžiuose, taip pat pradėjus supaprastintą rašytinę procedūrą, nebuvo išspręsti. Vis dar trūksta realaus ir tinkamo papildomų duomenų ir jų pridėtinės vertės formuojant politiką pagrindimo, o dvigubo ataskaitų teikimo problema nebuvo tinkamai išspręsta ir liko neaiški. Be to, 11 konstatuojamosios dalies pakeitimas, kuriuo reikalaujama, kad būtų teikiama pirmenybė duomenų reikalavimų įtraukimui į reglamento teisinę struktūrą, paaštrino mūsų turimą problemą dėl proceso, nes taip sudaromos sąlygos išvengti tinkamo poveikio vertinimo atsižvelgiant į jų politikos poreikius ir sukuriami nepagrįsti dideli išteklių ir administraciniai suvaržymai valstybėms narėms.“